

UNIVERSIDAD NACIONAL  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
ESCUELA DE LITERATURA Y CIENCIAS DEL LENGUAJE



**PROYECTO DE EXTENSIÓN**  
*INTERACCIÓN CON PROFESORES DE ESPAÑOL*

**PROPUESTA DE PROGRAMA DE**  
**ESPAÑOL PARA SECUNDARIA**

Elaborada por:

Flora Ovares R.  
Margarita Rojas G.  
Jorge Alfaro P.  
María E. Villalobos

1989

# ÍNDICE

## 1.1.LITERATURA

- 1.1.1. La galería nacional (realismo español)
- 1.1.2. En busca de una literatura nacional (criollismo)
- 1.1.3. El poeta frente a la sociedad (modernismo y
- 1.1.4. La narrativa de la tierra (mundonovismo)

## 1.2.GRAMÁTICA

- 1.2.1. La comunicación
- 1.2.2. Morfología del pronombre y el adverbio
- 1.2.3. El sintagma nominal; la oración simple
- 1.2.4. Lengua y dialecto

## 2. 9.año

### 2.1.LITERATURA

- 2.1.1. La irrupción de lo maravilloso (generación del '27 y surrealismo)

### 2.2.GRAMÁTICA

- 2.2.1. Morfología del verbo
- 2.2.2. Oraciones transitivas e impersonales
- 2.2.3. Lengua y sociedad

## 3. 10 año

### 3.1.LITERATURA

- 3.1.1. Dios, rey y vasallo (medieval)
- 3.1.2. Las armas y las letras (renacimiento)
- 3.1.3. El gran teatro del mundo (barroco)

### 3.2.GRAMÁTICA

- 3.2.1. Códigos y lenguajes
- 3.2.2. La oración compuesta
- 3.2.3. Morfología del verbo
- 3.2.4. La historia del español

## 4. 11o. año

### 4.1.LITERATURA

- 4.1.1. La escritura de denuncia (neorrealismo)
- 4.1.2. El desafío del lector (contemporánea)

### 4.2.GRAMÁTICA

- 4.2.1. Oración compuesta
- 4.2.2. Discursos y textos
- 4.2.3. Morfología del verbo.
- 4.2.4. El español de Costa Rica



## PRESENTACIÓN

---

### **1. Justificación**

Los documentos básicos que definen el modelo del costarricense educado formalmente proponen el perfil de un ciudadano con plena participación social, consciente y crítico. Se refieren al desarrollo integral de la personalidad, la adquisición y el fortalecimiento de valores democráticos y la posibilidad del graduado de contribuir en la solución de los problemas nacionales y la consolidación de la identidad cultural e histórica del pueblo. ¿Cómo colabora el estudio de la lengua y la literatura en el logro de estos objetivos generales de la educación?

### **Pluralidad**

Una obra literaria presenta situaciones similares a las que experimenta el lector. Pero tiene de particular el hecho de que no ofrece un significado único, una sola interpretación de aquellas situaciones. Al ofrecer múltiples perspectivas y posiciones heterogéneas, la obra permite, entre otras cosas, que el lector se acerque a la riqueza humana que representa la existencia de diversas posiciones. Aprende así a apreciar la pluralidad, como valor central de una verdadera democracia.

### **El reto al estudiante**

La presencia de diversos niveles de información en el texto estético, así como la existencia de procesos, lenguajes y enfoques diversos, hacen que, por otro lado, el enfrentamiento con la literatura apoye los procesos de abstracción y conceptualización propios de la etapa que vive el estudiante. El desplazamiento desde los detalles mínimos de la estructura de una obra a la totalidad de ésta y al contexto cultural, favorece una idea de conjunto y permite afirmar una noción de causalidad múltiple y compleja.

Así, a diferencia de los productos masivos, la mayor complejidad del texto artístico despierta en el estudiante el interés por el análisis, la observación y la síntesis. Al enfrentar al lector a un mundo heterogéneo y complejo, el texto literario le sirve para superar una concepción simplista de la realidad.

En este mismo sentido colabora el estudio de la gramática, entendida como el análisis de la estructura lingüística. Se trata de concebir la lengua como un sistema, es decir, un conjunto de elementos y niveles articulados entre sí. Lo anterior implica, en primer lugar, la superación del estudio atomista y descriptivo. Por otro lado, exige simultáneamente un esfuerzo de análisis y síntesis permanente: el contacto con las estructuras de la lengua ayuda, por una parte, a fijar la atención en los detalles y, por otra, a ubicar lo particular dentro de paradigmas englobantes. Este movimiento entre lo concreto y lo general permite al alumno construir una idea de la globalidad y favorece los procesos de abstracción.

## **El dinamismo y el cambio**

Además, en cuanto realidades culturales, la lengua y la literatura no pueden concebirse como totalidades homogéneas y estáticas. Más bien, como realidades vivas y en permanente cambio, en su interior coexisten siempre fuerzas contradictorias. En el caso de la lengua, se trata de distintos dialectos, registros, usos, variaciones, etc., que apuntan a una totalidad conflictiva. De lo anterior, se deduce que "el español" es una abstracción y su modelo, en sentido normativo, es uno de los registros y no la realidad. En relación con la literatura, en todo momento histórico coexisten en lucha diferentes géneros, tendencias, modelos y lenguas literarias que construyen un todo dinámico.

El estudio y la comprensión de estos objetos complejos posee un indudable valor formador para el estudiante en el mismo esfuerzo de superación de una visión reductiva de la realidad.

Tanto la lengua como la literatura son realidades históricas. El estudio de este aspecto también posee un valor formador para el estudiante en la medida en que aprehende las nociones de cambio histórico y de dinamismo de las culturas y las sociedades, al tiempo que proporciona conocimiento del origen, el significado y las circunstancias de las prácticas humanas. En el mismo sentido, el estudio así entendido de la literatura y la lengua ofrece un aporte indudable a la consolidación histórica de la identidad y el acervo nacionales e hispanoamericanos.

## **La construcción de una identidad**

La adolescencia es también el momento en que el joven construye un proyecto de vida, por lo que es imprescindible que posea modelos diferentes a los que le ofrecen los medios de comunicación. La literatura defiende generalmente valores profundos de gran relevancia ética: el amor, la amistad, la solidaridad, que, entre otros, son valores prioritarios durante la etapa formativa del estudiante. Así, el contacto con la literatura permite el desarrollo de dimensiones éticas y sociales del individuo.

Por otra parte, la lectura ejercita dos conductas simultáneas: el lector vive y se involucra en las situaciones del texto y al mismo tiempo es consciente de que se trata de hechos "ficticios". De esta manera, al leer, el adolescente se enfrenta a situaciones similares a las que experimenta en su vida: los conflictos familiares, el amor, las dudas existenciales, y logra objetivarlas. De este modo, aprende a equilibrar su comportamiento emocional ante estas situaciones.

La literatura, entre otras cosas, es uno de los medios fundamentales de dominio de las diversas circunstancias vitales, de aprendizaje de diferentes tipos de conductas. Por esto, una propiedad pedagógica fundamental de la literatura es que ayuda a vencer el horror del ser humano ante ciertas situaciones y prepara y educa la estructura de emociones para la actividad práctica.

## **El estudiante activo**

Además, el proceso de lectura y el reto que supone el análisis de la estructura lingüística, al presentar al estudiante un desafío interpretativo y cognoscitivo, lo involucra como sujeto activo. Exige de él la actitud participante que supera la recepción pasiva, propia de otras formas de comunicación. Y, además, la materia proporciona el estímulo indispensable para la maduración de las estructuras cognoscitivas del estudiante, que no se alcanzan si el medio cultural y educativo no le presenta ningún reto para acceder a nuevas etapas de madurez.

Se ha señalado la adolescencia como la etapa en que el joven perfecciona su lenguaje como medio de interacción social y como organizador del pensamiento. En este sentido, el estudio de la lengua como manifestación cultural ofrece un marco para la adquisición de las destrezas requeridas en ese campo.

En síntesis, una formación integral requiere superar la oposición tradicional entre ciencia y humanismo, lo útil y lo bello, el entendimiento y el trabajo, la adquisición de destrezas y la formación de aptitudes. Un enfoque que comprenda la función del estudio de la literatura y la lengua en relación con el joven no las empobrece en el afán de lograr ciertas destrezas prácticas sino que reconoce en ellas todo su poder transformador.



## 2. CRITERIOS DE SELECCIÓN Y ORDENAMIENTO

---

Desde nuestro punto de vista, existen varios criterios fundamentales que deben tomarse en cuenta a la hora de elaborar un programa de estudios. En relación con el estudiante, se trata de:

- la accesibilidad, o sea, la secuencia y la dosificación adecuada de los contenidos;
- el aprendizaje educativo: además de contenidos de información o conocimiento de aplicación inmediata, contenidos de valores estéticos y morales;
- el aprendizaje para el desarrollo del individuo: la adquisición de destrezas, hábitos, capacidades, habilidades;
- el estudio independiente: capacidades y conocimientos que al mismo tiempo enseñen a pensar y estudiar por su propia cuenta;
- la percepción sensorial directa: partir del conocimiento directo concreto para llegar, mediante el análisis, la síntesis y la generalización, a mayores niveles de profundidad e interiorización del conocimiento;
- la asimilación activa y consciente de parte del alumno.

En relación con el marco general de las disciplinas involucradas:

- el respeto de los principios, leyes y teorías propias;
- la sistematización: una progresiva presentación, profundización e interrelación de los contenidos en una programación lineal que recurra sólo a repeticiones cuando sean imprescindibles.

En relación con la literatura, se presenta una primera versión basada en el programa actual del Ministerio de Educación Pública. Las obras que allí se recomiendan fueron las que sirvieron de punto de partida para un reordenamiento distinto que se guió por los siguientes criterios:

- a) su valor literario en la historia de las literaturas en lengua castellana;
- b) su pertinencia para los futuros lectores, es decir, jóvenes de trece a dieciocho años.

Se decidió además seguir un orden histórico en la presentación sucesiva de las obras y los contenidos que a partir de su lectura se proponen para desarrollar en el aula. Frente a una visión fragmentaria o discontinua que impide percibir el fenómeno artístico como un proceso, una de las metas del estudio de la literatura en secundaria ha de ser más bien presentar al estudiante un panorama ordenado de su desarrollo en Costa Rica, Hispanoamérica y España.

En algunos casos, como lo hace el actual programa del MEP, se ofrecen varias opciones para estudiar un contenido similar. Esto en razón de que distintas obras pueden servir para un mismo objetivo y de que el profesor tenga un margen mayor de alternativas en su labor docente.

Ciertas obras -como los cuentos de Carmen Lyra, María Leal de Noguera o Carlos Luis Sáenz- no aparecen en este programa, a diferencia del programa actual del MEP porque consideramos que perfectamente pueden ser lecturas para primaria. Tanto por sus contenidos como por las capacidades desarrolladas por los estudiantes de estos primeros ciclos, colocarlas en secundaria puede más bien producir reacción negativa de parte de los jóvenes por considerarlas excesivamente infantiles, "fáciles" o aburridas para su edad. En cambio, pueden resultar de importante estímulo para los escolares que encontrarán en ellas asuntos adecuados a la etapa de

su desarrollo psicológico e intelectual.

En este sentido, el equipo de extensionistas de la Escuela de Literatura podría colaborar sugiriendo una bibliografía específica para la lectura en el primero y el segundo ciclos.

### 3. SOBRE LOS OBJETIVOS, LOS CONTENIDOS Y LAS ACTIVIDADES

---

#### **De la literatura**

Los objetivos son de tres tipos: (1) de carácter histórico-cultural, que sirven para contextualizar la producción literaria, los períodos literarios y las obras particulares; (2) sobre la concepción estética general del período en la que se ubican las visiones del mundo y las poéticas; (3) los pertenecientes a la historia de las literaturas española e hispanoamericana (dentro de la que ubicamos la centroamericana y la costarricense).

Para lograr cada uno de los objetivos este programa presenta uno o más contenidos correspondientes. El hecho de que ciertas obras aparezcan relacionadas sólo con determinados contenidos no quiere decir que su estudio deba restringirse a éstos. Se trata nada más que de una guía para el profesor, que en el aula lógicamente ampliará la riqueza de cada obra.

Consideramos que la determinación de las actividades correspondientes debe ser parte del trabajo cotidiano del profesor. Esto por las condiciones distintas que cada uno de ellos debe enfrentar, por ejemplo, las características específicas del grupo de estudiantes, la región donde está el colegio, el nivel, etc. Sin embargo, creemos que en el estudio de la literatura existen por lo menos cinco tipos de actividades que se pueden llevar a cabo con los estudiantes (<sup>1</sup>). Cada una de las actividades tiene objetivos específicos:

1. actividades de comprensión inicial:

- asegurar una primera comprensión de la obra,
- comprobar la lectura;

2. actividades de motivación:

- relacionar los principales contenidos de la obra con la situación del estudiante,
- estimular interés por el análisis;

3. actividades de contextualización:

- integrar el contexto literario y el extraliterario remitidos por el texto;

4. actividades de apoyo al análisis:

- adquirir algunas categorías básicas para el análisis;

5. actividades de análisis:

- analizar el texto con las categorías metodológicas necesarias.

La idea básica es que durante el desarrollo de estas actividades la función del profesor sea aclarar las dudas y orientar el trabajo, pero no ofrecer soluciones acabadas: la meta fundamental es propiciar un trabajo activo de parte del estudiante.

#### **De la gramática**

El énfasis del estudio de la lengua materna en secundaria debe estar dirigido al uso

---

<sup>1</sup> Un ejemplo concreto de estas actividades aparece en la unidad didáctica *Leamos Pedro Páramo*, que contiene un cuaderno de trabajo para el profesor y uno para el estudiante. En el primero están desarrolladas cada una de las actividades con sugerencias específicas para el profesor.

adecuado de las destrezas comunicativas. Más también debe utilizarse el conocimiento sobre el sistema gramatical para contribuir a la formación de los procesos mentales de análisis y abstracción, que el estudiante debe lograr en esta etapa de su formación general.

Los contenidos de lenguaje se agrupan fundamentalmente en morfología, sintaxis y variación lingüística, aunque también se incluyen algunos temas de semiótica y semántica.

La secuencia de los temas obedece al creciente grado de dificultad de los contenidos y, en lo posible se mantiene cierta unidad de los contenidos de cada nivel entre sí y con algunos temas de literatura.

La variación lingüística se estudia como un hecho propio de la lengua y no como "vicios del lenguaje", aunque naturalmente no se descuidan las actividades conducentes al dominio estándar del lenguaje, propias del nivel educativo.



#### 4. RELACIÓN DEL ESTUDIO DE LA LENGUA, LA LITERATURA Y LA EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA

---

La presentación del programa en una parte de literatura y otra del estudio de la lengua obedece básicamente al hecho de que se trata de dos disciplinas independientes, con su propio conjunto de problemas, teorías y métodos. Ignorar esto y pretender unificar el estudio de lengua y literatura bajo un supuesto marco general -como la teoría de la comunicación- provoca inevitablemente una seria distorsión con respecto a la existencia de tales ciencias (<sup>2</sup>).

Lo anterior no implica un modelo particular de trabajo en el aula, que fundamentalmente debe ser organizado creativamente por el profesor. Así, creemos que es perfectamente posible coordinar en el tiempo el estudio paralelo de algunos contenidos de literatura con otros de lingüística, por ejemplo: cuando en literatura se plantea el problema del nacimiento de la literatura en castellano, un contenido paralelo - y necesario- podría ser el estudio de la historia de la lengua castellana; cuando se estudian obras como las *Concherías* o los cuadros de Magón, simultáneamente se puede analizar el problema lingüístico de los registros de la lengua, los dialectos, los sociolectos, etc.

Una de los objetivos de la educación formal en todos sus niveles y en todas las materias es el dominio del código escrito. La construcción del lenguaje escrito supone una transformación profunda de la relación del sujeto con su propio proceso de producción del lenguaje, que implica no sólo una destreza y una disciplina diferentes, sino una función psíquica superior. Escribir significa pasar a un nivel superior de abstracción, de la palabra a la representación de la palabra, del símbolo sonoro a una simbolización de segundo grado.

Con respecto a la expresión oral y escrita del español, pensamos que debe tenerse en cuenta su carácter de capacidades que el estudiante debe lograr. Es una actividad permanente y por lo tanto no tiene cabida como contenidos puntual del programa. Por tal motivo, las distintas prácticas -como informes, redacciones, mesas redondas, etc.- deben ser parte de las actividades del trabajo de profesores y estudiantes en el aula. Tales destrezas se alcanzarán a partir de los contenidos propios del programa, por ejemplo: el aprendizaje de redacción de un informe puede plantearse en la investigación que el estudiante debe realizar para estudiar determinado contenido de una obra; las actividades grupales como mesas redondas, simposios, coloquios, etc. se pueden sugerir alrededor de un tema específico de estudio de la lengua coloquial, los registros, etc. Así también en lo que respecta a las necesarias destrezas de redacción, como la descripción, el resumen, el diálogo, la narración, que se practicarán siempre y en todo momento en relación con los contenidos de la literatura y la lengua.

---

<sup>2</sup> La discusión sobre este problema aparece en el libro *La palabra al margen. La enseñanza del español en crisis* (San José: Nueva Década, 1986), específicamente en el capítulo III, correspondiente al análisis de los programas de español vigentes.

Tal tipo de integración entre el estudio de la literatura, la lengua y las destrezas de expresión escrita y oral es la que se pretende actualmente lograr en las unidades didácticas que nuestro equipo está redactando en estos momentos y a las cuales remitimos para la ilustración de este asunto <sup>(3)</sup>.

Algunas de las técnicas que deben practicarse a lo largo del proceso escolar son las siguientes:

**Técnicas de expresión escrita:** dominio de diversas formas de discurso: narrativo, descriptivo, expositivo; conocimiento de la estructura del texto.

**Técnicas de comunicación oral:** práctica con distintos tipos de participación grupal.

**Técnicas de lectura:** determinación de idea central, temas, etc; función de signos adicionales: cuadros, gráficos, destacados.

**Técnicas de investigación:**

- uso de diccionarios y fuentes; manejo de tipos de fichas; tipos de citas; confección de bibliografías;
- confección de informes.

## **5. Objetivos generales de la materia**

- profundizar el proceso de maduración intelectual del estudiante
- lograr una participación activa y directa del estudiante sobre el texto literario
- superar la percepción acrítica ante diversos textos
- superar estudio memorístico
- estimular la afición por la lectura

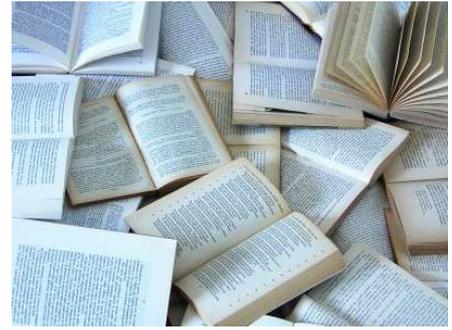
---

<sup>3</sup> Para ampliar, podemos referirnos como ejemplo a la unidad didáctica ya elaborada sobre literatura costarricense en la que el estudio de obras como *El Moto* y "La propia" sirvieron tanto para el análisis específicamente literario como para plantear actividades de expresión escrita como la descripción, que es uno de los mecanismos discursivos particulares de dichas obras.

---

7º año

---



salernoservizi.it

## LITERATURA

### A. La visión de los vencidos

#### OBJETIVOS

1. Tomar conciencia del grado de desarrollo cultural de las principales culturas precolombinas.
2. Estudiar algunas expresiones de las literaturas azteca y maya.

#### CONTENIDOS

- 1.1 Panorama general de las sociedades precolombinas más importantes, su desarrollo cultural.
- 2.1 Las mitologías maya y azteca; la literatura oral; funciones de la literatura.
- 2.2 *Popol Vuh*: historia del libro; la cosmogonía maya; la creación del ser humano y el mundo.
- 2.3. Lírica azteca: visión del amor y la vida; los temas de la fugacidad de la vida, la muerte y la fama.

### B. El asombro inicial

#### OBJETIVOS

1. Situar el origen de la literatura hispanoamericana en el proceso de la conquista y la colonia.
2. Enmarcar el surgimiento del concepto "América" en los moldes literarios y culturales renacentistas.
3. Conocer las primeras visiones sobre América en los textos fundadores de la literatura hispanoamericana.

#### CONTENIDOS

- 1.1. Situación de Europa en el momento del Descubrimiento.
- 1.2 La conquista y la colonia en el Nuevo Mundo.
- 2.1 Concepción del hombre y el mundo en el renacimiento.
- 2.2 El ideal humanista del arte renacentista.
- 3.1 El relato de viajes; temas fundamentales en "Carta de relación del descubrimiento" de Cristóbal Colón.
- 3.2 Visión cristiana de la conquista en Fray Bartolomé de las Casas.
- 3.3 Modelo de la épica renacentista; temas de la fama, las armas y las letras; visión del indio en *La Araucana* de Alonso de Ercilla y Zúñiga.

## **C. La cornucopia americana**

### **OBJETIVOS**

1. Contextualizar la literatura de fines del siglo XVII e inicios del s.XIX en el momento histórico-cultural preindependendista.
2. Reconocer los principales elementos del neoclasicismo.
3. Comprender la relación entre los modelos literarios neoclásicos y los nuevos temas de la naturaleza y la vida americanas.
4. Estudiar el tema del americanismo en la literatura.

### **CONTENIDOS**

- 1.1. Ideas dominantes en las sociedades preindependendistas; surgimiento del ideal americanista.
- 2.1 Estética neoclásica: arte al servicio del bien común, ideal de armonía y sencillez, importancia de los modelos clásicos (latinos y griegos).
- 3.1. Poesía bucólica; la naturaleza y lo americano como tema literario en la poesía de A. Bello.
- 4.1 Ideales bolivarianos de unión, justicia y organización; la agricultura como proyecto americano en "Discurso de apertura al Congreso de Angostura" de S. Bolívar.

## **D. El héroe romántico**

### **OBJETIVOS**

1. Contextualizar el romanticismo español e hispanoamericano en sus coordenadas históricas y culturales.
2. Relacionar los principales valores filosóficos del romanticismo con sus modelos de producción literaria.
3. Percibir la concreción de los valores románticos en los personajes, espacios y situaciones de las obras en estudio.

### **CONTENIDOS**

- 1.1. La situación política de España al inicio del siglo XIX y las independencias latinoamericanas.
- 1.2. El pensamiento liberal y sus implicaciones socioliterarias.
- 2.1 La estética romántica: valores del irracionalismo, el historicismo, la subjetividad, etc.
- 3.1 Tendencias y géneros literarios del romanticismo en Europa y América Latina: a) el cuadro de costumbres político de Mariano J. de Larra y Esteban Echeverría; b) el cuadro de costumbres criollista de Ricardo Palma; c) el romanticismo sentimental de la poesía becqueriana y la novela de Jorge Isaacs.
- 3.2. Valores románticos: el individualismo, la libertad y el honor en "Canción del pirata" de José de Espronceda y el teatro romántico español.
- 3.3. El estilo romántico y los temas del doble, lo demoníaco, la necrofilia y lo sobrenatural en la narrativa de Gustavo Adolfo Bécquer.
- 3.4. Personajes: creación de tipos literarios, incorporación de personajes marginales;

incorporación de lo popular y lo folclórico: Sarmiento y José Hernández.

---

## GRAMÁTICA

### OBJETIVOS

1. Reconocer la naturaleza del lenguaje humano y sus diferencias con otros sistemas comunicativos.
2. Reconocer el concepto de oración, sus componentes y los principales rasgos del sintagma nominal.
3. Identificar los cambios lingüísticos como parte de la naturaleza de las lenguas.

### CONTENIDOS

#### **A. Los lenguajes**

- 1.1 Signo, señal, símbolo.
- 1.2 El concepto de lenguaje. El aparato fonador. Los lenguajes verbales y los no verbales.
- 1.3 El lenguaje de los animales.
- 1.4 El lenguaje de las máquinas.

#### **B. El sintagma nominal y la oración simple**

- 2.2 El sintagma nominal:
  - concordancia entre sustantivos, adjetivos y artículos.
- 2.3 La oración simple: sujeto y predicado;
  - concordancia entre el núcleo del sujeto y el verbo.

#### **C. Morfología del sustantivo, el adjetivo y el artículo**

- 2.4 Raíces y afijos: prefijos, infijos y sufijos.
- 2.5 Morfología flexiva: número y género; otros afijos: diminutivos, aumentativos, despectivos, de negación, de reincidencia.

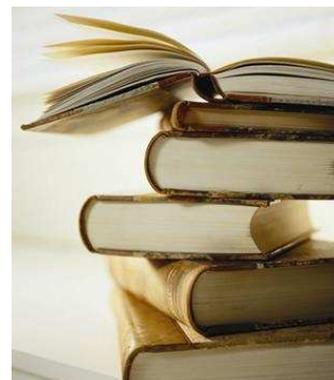
#### **D. Nociones iniciales de variación lingüística**

- 3.1 Definición de la variación lingüística.
- 3.2 ¿Por qué cambian las lenguas?
  - factores históricos, geográficos y sociales que influyen en el cambio lingüístico.
- 3.3 Lenguas romances y origen del español.

---

8o. año

---



licbelgrado.esteri.it

## LITERATURA

### A. La galería social

#### OBJETIVOS

1. Ubicar el realismo español en el contexto histórico-político.
2. Comprender el realismo como el modo de representación de la realidad dominante del pensamiento moderno.
3. Conocer las principales técnicas y los procedimientos típicos de la escritura realista.

#### CONTENIDOS

- 1.1 Siglo XIX español: luchas entre las tendencias liberal y conservadora.
- 2.1 El modo realista de representación de la sociedad.  
La novela realista; el folletín, el periodismo.
- 3.1 La visión global de la sociedad y técnicas de construcción provenientes del folletín en la novelística de Benito Pérez Galdós.
- 3.2 Valores y perspectiva en *Marianela* o *Tristana*, o *Nazarín*.
- 3.3 Simbolismo religioso y crítica social. "Adiós, Cordera" de Leopoldo Alas Clarín.

### B. En busca de una literatura nacional

#### OBJETIVOS

1. Comprender el surgimiento de las literaturas nacionales como parte del proceso de constitución de las repúblicas hispanoamericanas.
2. Aclarar los modos de representación realistas propios de estas literaturas.
3. Estudiar los diferentes mecanismos literarios que configuran la imagen de lo nacional en el criollismo.

#### CONTENIDOS

- 1.1 El nacionalismo; consolidación de las repúblicas liberales hispanoamericanas.
- 2.1 Concepción del arte como reflejo de lo regional o lo local.
- 3.1 La literatura como expresión nacional o racial; las crónicas coloniales de Manuel de Jesús Jiménez.
- 3.2 El tema social en la literatura; "La compuerta número 12" de B. Lillo.
- 3.3 Tendencias indigenistas en la literatura.
- 3.4 Incorporación de protagonistas populares; lo pintoresco; los cuadros de M.

González Z. (Magón).

3.5 Introducción del habla local en la literatura: *Concherías* de Aquileo J. Echeverría.

### **C. El poeta frente a la sociedad**

#### **OBJETIVOS**

1. Contextualizar la ruptura de los modelos culturales en la crisis de las sociedades hispanoamericanas de fines del siglo XIX.
2. Conocer la visión de mundo de este período (escepticismo, rebelión antiburguesa, antirromanticismo).
3. Estudiar el modernismo hispanoamericano como respuesta al problema de la identidad cultural.
4. Entender las principales innovaciones del modernismo en la historia de la literatura en lengua española.
5. Estudiar la nueva visión que sobre España, sus paisajes, su historia y su sociedad elabora la generación del '98.

#### **CONTENIDOS**

- 1.1 Pérdida de las colonias españolas y enfrentamiento entre España y Estados Unidos por las colonias. Conciencia del retraso español frente a Europa.
- 2.1 Crisis española e hispanoamericana de fin de siglo. La frustración y la derrota según la generación del '98.
- 3.1 Temática americanista del modernismo: el ensayo de José Martí y la tendencia americanista de la lírica dariana.
- 4.1 Estética modernista: reacción antirromántica, renovación del lenguaje lírico: poesías de José Asunción Silva, R. Darío y Roberto Brenes Mesén; *Magdalena* de R. Fernández Guardia; cuentos de Carlos Gagini.
- 4.2 El modernismo español: la poesía de Juan Ramón Jiménez.
- 5.1 Temática de la lírica del '98 y nueva sensibilidad ante el paisaje y el entorno, el paisaje castellano en poesías de Antonio Machado.
- 5.2 El nacionalismo y el paisaje vasco en *Zalacáin el aventurero* de Pío Baroja.

### **D. La narrativa de la tierra**

#### **OBJETIVOS**

1. Entender las propuestas del mundonovismo (o novela de la tierra) como un distanciamiento con el modelo cultural europeo.
2. Enfocar la estética mundonovista como un énfasis en la problemática de lo americano.
3. Analizar la consolidación de la narrativa de este período en la historia de la literatura hispanoamericana.

#### **CONTENIDOS**

- 1.1 Surgimiento de nuevas fuerzas políticas en las sociedades latinoamericanas. Revolución Mexicana.
  - 2.1 Presencia de los temas y paisajes americanos en la literatura de la época.
  - 3.1 Visión crítica de la revolución mexicana: Los de abajo de Mariano Azuela.
  - 3.2 Visión del paisaje y el hombre y consolidación del género narrativo: en *Doña Bárbara*, de R. Gallegos o *La vorágine* J. E. Rivera o *Don Segundo Sombra* de R. Güiraldes; cuentos de H. Quiroga.
  - 3.3 La ruptura del modelo idílico del campesino costarricense: la narrativa de García Monge. La visión nostálgica de L. Dobles Segreda.
  - 3.4 La visión crítica del ser costarricense en el ensayo: Omar Dengo y Mario Sancho.
- 

## GRAMÁTICA

### OBJETIVOS

1. Estudiar contextualmente la dinámica de la comunicación, sus componentes y funciones.
2. Analizar los principales rasgos del sintagma verbal y su función en la oración simple.
3. Reconocer los rasgos del sistema pronominal del español estándar y compararlos con el del español de Costa Rica.
4. Identificar la lengua española como la suma de sus dialectos.

### CONTENIDOS

#### **A. La comunicación**

- 1.1 Los componentes del proceso comunicativo.
- 1.2 Relaciones entre los componentes.
- 1.3 El mensaje como resultado del trabajo comunicativo.
- 1.4 Los determinantes del significado del mensaje.
- 1.5 Las funciones del lenguaje.

#### **B. El sintagma verbal y la oración simple**

- 2.1 El sintagma nominal; los modificadores directos e indirectos del núcleo sustantivo.
- 2.2 La oración simple; complementos del verbo:
  - el verbo copulativo; el predicado nominal; concordancia.
  - el verbo intransitivo.
  - el verbo transitivo.
  - procesos de transitivización y de transitivización.

#### **C. Morfología del pronombre y el adverbio**

- 3.1 Morfología del pronombre:
  - el sistema pronominal del español de Costa Rica frente al sistema pronominal general;
  - género y número.

### 3.2 Morfología del adverbio:

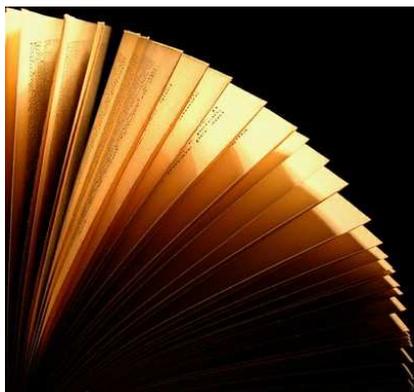
- adverbios invariables
- adverbios variables: diminutivos, intensificadores, conversión de adjetivos a adverbios.
- el adverbio como modificador.

## **D) Lengua y dialecto**

### 4.1 Los dialectos del español.

### 4.2 El español de Costa Rica; variantes regionales:

- características del español del Valle Central;
- características del español de Guanacaste.



---

9º año

---

ulisse.sissa.it

## LITERATURA

### A. La irrupción de lo maravilloso

#### OBJETIVOS

1. Ubicar las vanguardias artísticas como parte del desarrollo moderno de las ciencias, la tecnología y la industrialización en las primeras décadas del siglo XX.
2. Estudiar las vanguardias como una ruptura de las nociones de realidad e individuo propias del realismo.
3. Comprender las vanguardias españolas y latinoamericanas como un fenómeno conjunto de surgimiento de nuevas formas expresivas.
4. Estudiar la preocupación por la identidad y las raíces de lo americano en la poesía latinoamericana postmodernista.
5. Reconocer lo real maravilloso y el realismo mágico como formas contemporáneas de concepción de la realidad latinoamericana.
6. Conocer algunas de las manifestaciones literarias representativas del período posterior a la Guerra Civil española.

#### CONTENIDOS

- 1.1 Período europeo de entreguerras: república y guerra civil española, revolución rusa, crisis económica de 1929. Contactos culturales entre los intelectuales latinoamericanos y europeos.
- 2.1 Las vanguardias artísticas: el surrealismo, el creacionismo, el ultraísmo, el futurismo, el dadaísmo, el cubismo.
  - 3.1 Incorporación en el mundo estético de lo inconsciente y lo onírico; arte experimental; compromiso político del arte.
  - 3.2 Tradición e innovación en la generación del '27: Miguel Hernández, León Felipe, Rafael Alberti y Luis Cernuda.
  - 3.3 La vertiente popular: el andalucismo en el Romancero gitano de García Lorca.
  - 3.4 El mundo femenino del teatro lorquiano.
  - 3.5 La poesía postmodernista: Juana de Ibarbourou, Gabriela Mistral, Alfonsina Storni y Pablo Neruda; postmodernismo costarricense de la poesía Julián Marchena.
  - 3.6 La experimentación lingüística, lo coloquial, la dimensión humana y el tema de la soledad de la poesía de César Vallejo.
  - 3.7 Renovación lírica y temática de la angustia existencial: Octavio Paz, Max Jiménez e Isaac Felipe Azofofeifa.
- 4.1 El replanteamiento del problema de los orígenes del ser latinoamericano: la poesía negra de Nicolás Guillén; tonadas campesinas del Valle Central: las recopilaciones de Emilia Prieto.

- 4.2 La función crítica del ensayo: Octavio Paz, Isaac Felipe Azofeifa, Emilia Prieto, Yolanda Oreamuno.
- 5.1 Lo real maravilloso y la narrativa latinoamericana contemporánea: un cuento de Alejo Carpentier.
- 5.2 La presencia de lo fantástico en cuentos de Jorge Luis Borges y Julio Cortázar.
- 5.3 Culminación del realismo mágico; el tema de la vida y la muerte y lo ancestral en *Pedro Páramo* de Juan Rulfo.
- 6.1 Personajes simbólicos y arquetípicos de origen lorquiano en *La dama del alba* o el problema de la autenticidad y la identidad en *Prohibido suicidarse en primavera* de Alejandro Casona o el realismo social en el teatro de Buero Vallejo: *Hoy es fiesta*.
- 

## GRAMÁTICA

### OBJETIVOS

1. Reconocer los procesos sintácticos que subyacen a la clasificación de las oraciones.
2. Iniciar el estudio de los principales rasgos morfológicos del verbo español.
3. Comprender la incidencia de algunas variables sociales en el desarrollo de las lenguas.

### CONTENIDOS

#### **a) Oraciones transitivas e impersonales; la voz verbal**

- 1.1 Clasificación de las oraciones transitivas: oblicuas, reflejas, recíprocas. Función sintáctica del clítico.
- 1.2 Oraciones con verbo de clítico inherente.
- 1.3 Oraciones impersonales: naturales, gramaticales y eventuales.
- 1.4 Oraciones con "se" como reemplazante del sujeto.
- 1.5 Formación de la voz verbal: la voz pasiva y la voz media.

#### **B. Morfología del verbo**

- 2.1 Identificación de morfemas: raíz, vocal temática, tiempo, aspecto, número y persona.
- 2.2 Formas no personales del verbo.
- 2.3 Formas personales del modo indicativo; verbos regulares e irregulares.
- 2.4 Formas personales del modo imperativo.
- 2.5 Formas verbales con restricciones semánticas y fonéticas.

#### **C. Lengua y sociedad**

- 3.1 las variaciones sociales: sociolectos, dialectos y registros. Lengua estándar.
- 3.2 las variables sociales: clase social, edad, sexo, escolaridad, etc.

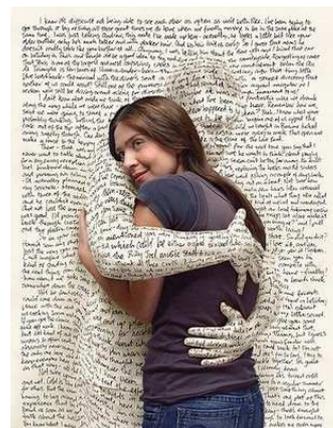
---

10º año

---

## LITERATURA

vcarballedo.blogspot.com



### A. Dios, el rey y los vasallos

#### OBJETIVOS

1. Estudiar las particularidades histórico-culturales del medioevo español.
2. Comprender la concepción religiosa del arte en correspondencia con la visión estratificada del mundo.
3. Conocer la formación de la literatura en lengua castellana.

#### CONTENIDOS

- 1.1 La estructura feudal: aspectos generales.
- 1.2 Particularidades de la sociedad ibérica medieval: convivencia de las culturas cristiana, árabe y judía; la reconquista.
- 2.1 La función religiosa del arte medieval y el papel de la vertiente popular de la cultura.
- 3.1 Formación de la lírica castellana: las jarchas, las canciones de amigo y la lírica galaico-portuguesa.
- 3.2 *Libro de buen amor* del Arcipreste de Hita: la cuaderna vía, el humorismo moralizante, la alegoría.
- 3.3 Los temas de la fugacidad de la vida y la muerte: el tópico del 'ubi sunt' y la lírica de Jorge Manrique.
- 3.4 Romances: procedencia y carácter oral y popular, tipos de romances. Ejemplos de romances de los diversos ciclos y temas.
- 3.5 El género épico, el héroe caballeresco; la sociedad estratificada: *Cantar del Mio Cid*.
- 3.6 El origen del cuento en castellano, la tradición oriental, la literatura fantástica y la estructura del 'exemplo' en *El Conde Lucanor*.
- 3.7 El mundo social; el enfrentamiento generacional; la pasión, la magia y lo femenino: *La Celestina*, de Fernando de Rojas.

### B. Las armas y las letras

#### OBJETIVOS

1. Contextualizar la cultura renacentista en el surgimiento del sistema capitalista.
2. Estudiar la concepción moderna del mundo como legado del renacimiento.
3. Conocer las manifestaciones más importantes de la lengua literaria castellana en su proceso de consolidación.

#### CONTENIDOS

- 1.1 Surgimiento de la ciudad y la burguesía. El imperio español.
- 2.1 Humanismo, concepción moderna del mundo y el hombre. El cortesano como modelo

de hombre.

2.2 Revaloración del ideal clasicismo; fijación de la lengua literaria.

3.1 Adaptación de los modelos líricos italianos a la poesía castellana; la subjetividad lírica; la percepción del paisaje, el amor cortés: églogas y sonetos de Garcilaso de la Vega.

3.2 Ascética y mística: Fray Luis de León y San Juan de la Cruz; el concepto popular de la devoción en Santa Teresa de Avila;

3.3 La novela picaresca y la conciencia de crisis de la sociedad española; el pícaro como antihéroe y el humorismo en *Lazarillo de Tormes*.

### **C. El Gran Teatro del Mundo**

#### **OBJETIVOS**

1. Contextualizar el barroco español en la crisis del imperio en el siglo XVI.

2. Comprender la ruptura de la noción armónica del mundo en el barroco.

3. Conocer las tendencias, los mecanismos retóricos y el lenguaje literario de la literatura española del momento.

#### **CONTENIDOS**

1.1 Crisis del imperio español; la reforma y la contrarreforma.

2.1 El barroco: ruptura de los límites entre la ficción la realidad, percepción de la complejidad del mundo y preferencia por la elaboración formal.

3.1 Tendencia culta de la lírica barroca: el culteranismo y el conceptismo de L. Góngora y F. Quevedo.

3.2 El soneto barroco y sus principales temas: Lope de Vega, Góngora, Calderón de la Barca y Sor Juana Inés de la Cruz.

3.3 Tendencia popular de la lírica barroca: villancicos, redondillas y canciones de Lope de Vega, Góngora y Sor Juana Inés de la Cruz.

3.4 El teatro barroco y sus principales temas: Calderón de la Barca, Tirso de Molina y Lope de Vega.

3.5 El género novelesco y *El Quijote*.



#### **OBJETIVOS**

1. Comprender el carácter signífico de los distintos comportamientos humanos.

2. Estudiar el cambio lingüístico del español en su dimensión cronológica.

3. Ubicar los cambios semánticos como parte de la evolución de las lenguas.

#### **CONTENIDOS**

##### **A. Códigos y lenguajes**

1.1 La lengua y la literatura como códigos.

1.2 Otros códigos sociales: la etiqueta, la moda

**B. Historia del español**

- 2.1 El iberorromance.
- 2.2 El español medieval.
- 2.3 El español moderno.
- 2.4 Formación de palabras.

**C. Cambio semántico**

- 3.1 Metáforas y metonimias.
- 3.2 Sinonimia, polisemia, homonimia.
- 3.3 Préstamos.

---

11° año

---



[gizmos.es](http://gizmos.es)

## LITERATURA

### A. La escritura de denuncia

#### OBJETIVOS

1. Conocer algunos rasgos relevantes del panorama político e ideológico del período posterior a la segunda guerra mundial.
2. Estudiar la función del arte como instrumento de conocimiento y cambio político en el neorrealismo.
3. Comprender los mecanismos de la literatura neorrealista para la función de denuncia y mostración de los problemas sociales.

#### CONTENIDOS

- 1.1 Postguerra y guerra fría; fortalecimiento de las dictaduras en el Caribe; guerra civil de 1948 en Costa Rica.
- 2.1 Estética neorrealista: tendencia social y de denuncia.
- 3.1 El cuento indigenista y el esteticismo postmodernista en *Cuentos de barro* de Salarrué.
- 3.2 La consolidación del género narrativo en Costa Rica: la narrativa del agro y el tema bananero: Adolfo Herrera García, Carlos Luis Fallas, Fabián Dobles, Joaquín Gutiérrez; la problemática urbana en *A ras del suelo* de Luisa González; la visión de lo nacional en *Cuentos de angustias y paisajes* de Carlos Salazar Herrera.

### B. El desafío al lector

#### OBJETIVOS

1. Estudiar el contexto geopolítico centroamericano y caribeño de los últimos veinte años.
2. Conocer las técnicas, los temas y el conjunto de las innovaciones de la literatura hispanoamericana contemporánea.

#### CONTENIDOS

- 1.1 Relevancia y transformaciones de la región centroamericana y caribeña.
- 2.2 Principales tendencias estéticas contemporáneas. Autonomía de la esfera literaria.
- 3.1 La ciudad como nuevo espacio novelesco y el conflicto padre-hijo en una novela de Carlos Fuentes o M. Vargas Llosa.
- 3.2 El humorismo, el realismo mágico, la saga latinoamericana, mitos, arquetipos y narración en *Cien años de soledad* de G. García Márquez.

- 3.3 La narrativa costarricense contemporánea en algunos relatos de F. Durán Ayanegui y Samuel Rovinski.
- 3.4 La reelaboración de la tradición lírica universal de la poesía de Carlos Martínez Rivas.
- 3.5 Lo político y lo religioso en la lírica de O. R. Castillo, R. Dalton y E. Cardenal.
- 3.6 Lo erótico y lo femenino en poemas de Julieta Dobles, V. Grütter; Jorge Debravo. La búsqueda del ser, los motivos de la ruptura y separación en la poesía de Alfonso Chase y Ana Istarú.

## GRAMÁTICA

### OBJETIVOS

1. Analizar la integración de oraciones en unidades compuestas.
2. Contextualizar la producción lingüística en unidades mayores a la oración.
3. Completar la visión de la morfología del verbo español.
4. Reconocer las condiciones y rasgos más importantes de la situación lingüística costarricense.

### CONTENIDOS

#### **A. La oración compuesta**

- 1.1 Oraciones yuxtapuestas.
- 1.2 Oraciones coordinadas.
- 1.3 Oraciones subordinadas: adjetivas, sustantivas y adverbiales: clases y funciones sintácticas.

#### **B. Discursos y textos**

- 2.1 La unidad mínima de la comunicación: el discurso o texto.
- 2.2 La oralidad y la escritura.
- 2.3 Las presuposiciones: la manipulación, el doble sentido.
- 2.4 Tipos de discursos: narración, diálogo, descripción.
- 2.5 Comunicación personal y comunicación de masas.

#### **C. Morfología del verbo**

- 3.1 Formas personales del modo subjuntivo; verbos regulares e irregulares: identificación de morfemas: raíz, vocal temática, tiempo, aspecto, número y persona.
- 3.2 Formas analíticas: haber más participio; estar más gerundio; modal más infinitivo; otras formas.

#### **D. El español de Costa Rica**

- 4.1 Situación lingüística de Costa Rica: lenguas indígenas; criollo limonense; español.

## 4.2 Variaciones regionales y sociales del español de Costa Rica.